

23-24

Guía de la asignatura SEMIPRESENCIAL



ALEMÁN ELEMENTAL A1

CÓDIGO DE IDIOMA : 04760012

UNED

23-24

ALEMÁN ELEMENTAL A1

CÓDIGO DE IDIOMA : 04760012

INDICE

INTRODUCCIÓN

OBJETIVOS

EQUIPO DOCENTE

CONTENIDOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

METODOLOGÍA

EVALUACIÓN

TUTORIZACIÓN

INTRODUCCIÓN

El objetivo de la programación que proponemos aquí es conseguir el conocimiento gradual oral y escrito de la lengua alemana. El Marco Europeo de Referencia de las Lenguas (MCER) es el utilizado para la programación de todos los cursos. Así, el Nivel Elemental (A1) supone el nivel inicial y está dirigido a aquellos alumnos principiantes sin conocimientos previos de la lengua alemana. Al término de este curso los alumnos matriculados en UNED Idiomas deben estar capacitados para entender y utilizar expresiones básicas que les sirvan para desenvolverse en un determinado número de situaciones concretas, como presentarse a sí mismos o a otras personas, responder o hacer preguntas sobre datos personales como el domicilio, la gente que conocen, los objetos que poseen, etc. También pueden interactuar con otras personas a un nivel básico, siempre y cuando sus interlocutores hablen lento y claro.

OBJETIVOS

Este primer curso se plantea como una introducción al conocimiento y uso de las estructuras básicas de la lengua alemana en sus aspectos oral y escrito. El objetivo principal es la capacitación del alumno para que domine las estructuras elementales de la lengua alemana, con especial dedicación al desarrollo de la comprensión lectora de textos sencillos de interés general. La meta que se persigue es que el alumno alcance el nivel A1 del Marco Europeo de Referencia de las Lenguas (MCER):

	COMPRENSIÓN AUDITIVA Reconozco palabras y expresiones muy básicas que se usan habitualmente (relativas a mí mismo, a mi familia y a mi entorno inmediato) cuando se habla despacio y con claridad. Con estas expresiones básicas y cotidianas lograré una competencia suficiente para cubrir mis primeras necesidades de comunicación en el país.
--	---

<p>COMPRESIÓN LECTORA Comprendo palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas, por ejemplo las que aparecen en los letreros, carteles y catálogos; con la ayuda de un diccionario básico seré capaz de comprender textos sencillos relacionados con temas familiares y cotidianos.</p>	<p>INTERACCIÓN ORAL Puedo participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta, y me ayude a formular lo que intento decir. Planteo y contesto preguntas sencillas sobre temas de necesidad inmediata o asuntos muy habituales.</p>
<p>EXPRESIÓN ORAL Utilizo expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vivo y las personas que conozco.</p>	<p>EXPRESIÓN ESCRITA Soy capaz de escribir postales cortas y sencillas, por ejemplo para enviar felicitaciones. Sé rellenar formularios con datos personales, como por ejemplo el formulario del registro de un hotel con mi nombre, mi nacionalidad y mi dirección, o realizar la matrícula de un curso en el que me inscribo.</p>

Según lo expuesto anteriormente, el alumno será capaz de entender y utilizar expresiones básicas y cotidianas que le servirán para cubrir sus primeras necesidades en el país. Sabrá presentarse a sí mismo y formular las preguntas básicas para identificar a los demás, y podrá igualmente interactuar siempre que la(s) otra(s) persona(s) esté(n) dispuesta(s) a hablar relativamente despacio y a ayudarlo.

La participación en este curso no presupone ningún conocimiento previo de la lengua alemana.

EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
Gonzalo Tamames González	tel: 913 989 437 email: gonza@invi.uned.es skype:	Miércoles 13.00 – 14.00 h

CONTENIDOS

A- Contenidos gramaticales:

El alumno del nivel elemental (A1) muestra únicamente un dominio de unas limitadas estructuras gramaticales simples y modelos oracionales sencillos. Entre los principales

contenidos gramaticales que se abordarán durante este curso pueden destacarse los siguientes:

El artículo: El artículo determinado e indeterminado en singular o plural. La declinación del adjetivo en nominativo y acusativo.

El sustantivo: Género y número. Formación del plural. La composición del sustantivo. El caso de los sustantivos. El genitivo de los nombres propios.

El verbo: La conjugación en presente de verbos regulares e irregulares. La conjugación del verbo *sein*. La conjugación del verbo *haben*. Algunos verbos modales: conjugación en presente. Usos principales. La estructura oracional con verbos modales. El pretérito de *sein* y de *haben*. El pretérito perfecto de verbos regulares e irregulares (con el verbo auxiliar *haben*). El adjetivo: Diferentes funciones del adjetivo en la oración. Introducción a la declinación del adjetivo.

El pronombre: El pronombre personal en nominativo y acusativo. El pronombre posesivo: su declinación en nominativo y acusativo. Pronombres interrogativos.

Las partículas modales: *denn, eigentlich, mal, doch, bitte...*

La negación: La negación con *nicht* y *kein-*.

Los números: Números cardinales. Operaciones aritméticas. Expresión de la hora.

La oración y sus componentes: Estructura oracional y posición de los componentes. Oraciones enunciativas afirmativas y negativas; oraciones interrogativas con y sin partícula interrogativa. Principales enlaces en oraciones compuestas coordinadas: *und, aber, oder, denn...*

Así mismo se contempla en este nivel una introducción básica a las principales normas de la fonética alemana: sistemas vocálico y consonántico.

B- Contenidos léxicos y culturales:

Desde el punto de vista léxico, el alumno del nivel A1 dispone de un repertorio elemental de palabras y expresiones aisladas referidas a situaciones concretas. De este modo, puede establecer un contacto social elemental utilizando las fórmulas de cortesía cotidianas de saludo y despedida, presentándose o excusándose, etc. Domina un vocabulario muy limitado en relación a necesidades cotidianas concretas.

A la hora de expresarse oralmente, los nativos germanoparlantes, habituados al trato con alumnos principiantes hispanohablantes, podrán entender con algún esfuerzo la pronunciación por parte del alumno de un repertorio muy limitado de palabras y expresiones. En muchas ocasiones, el alumno será requerido para repetir su intervención en lengua alemana por parte de su interlocutor con objeto de lograr una mejor comprensión.

En este nivel de aprendizaje se presupone el estudio de un vocabulario básico de unas 1000 palabras, vocabulario especialmente orientado a cubrir las necesidades elementales de comunicación con hablantes procedentes de los países de habla alemana. Se abordarán

fundamentalmente estas cinco unidades temáticas:

1. Los países de lengua alemana.
2. Las relaciones sociales (familia, amigos, entorno laboral).
3. La casa y la ciudad.
4. La vida cotidiana.
5. Viajes y vacaciones.

Nota: puesto que los materiales didácticos de UNED Idiomas son materiales recomendados, esta lista es meramente orientativa. En los exámenes se exigirán los contenidos correspondientes al nivel A1 según el MCER.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9783193119018

Título:MENSCHEN A1.1 (ARBEITSBUCH+CD-AUDIO) (2019)

Autor/es:Angela Pude ; Monika Reimann ; Sabine Glas-Peters ;

Editorial:HUEBER

ISBN(13):9783195119016

Título:MENSCHEN A1.2 (ARBEITSBUCH+CD-AUDIO) (2019)

Autor/es:Sabine Glas-Peters, Angela Pude, Monika Reimann ;

Editorial:HUEBER

ISBN(13):9783197219011

Título:MENSCHEN A1.1 (KURSBUCH+DVDR+GLOSSAR XXL/GUÍA) (2019)

Autor/es:Angela Pude ; Sabine Glas-Peters ; Anna Breitsameteer ;

Editorial:: HUEBER

ISBN(13):9783197419015

Título:MENSCHEN A1.2 (KURSBUCH+DVDR+GLOSSAR XXL/GUÍA) (2019)

Autor/es:Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht ;

Editorial:HUEBER

Existe también la opción de adquirir los manuales obligatorios en formato digital (licencia digital), teniendo en cuenta la siguiente información:

A. Material en formato digital:

ISBN: 9788481410723 Menschen A1.1 Kursbuch (Blink-IDA)

ISBN: 9788481410716 Menschen A1.1 Arbeitsbuch (Blink-IDA)

ISBN: 9788481410747 Menschen A1.2 Kursbuch (Blink-IDA)

ISBN: 9788481410730 Menschen A1.2 Arbeitsbuch (Blink-IDA)

ISBN: 9788481410655 Menschen A1 Intensivtrainer (Blink-IDA)

Estos libros se han de adquirir en conjunto (mochila digital) a través del enlace

<https://shop.blinklearning.com/es/15712-uned-cuid-15712>

B. Además de los anteriores productos digitales, los alumnos deben adquirir estos otros dos libros, editados solo en papel:

ISBN: 9783191919016 Menschen A1.1 Guía XXL

ISBN: 9783197519012 Menschen A1.2 Guía XXL

Para superar con éxito el Nivel Elemental de Alemán (A1), el alumno deberá trabajar los contenidos que aparecen en el método de aprendizaje elaborado por Sandra Evans, Angela Pude y Franz Specht, que lleva por título: “**Menschen. Deutsch als Fremdsprache**”. Se trata de un conjunto de varios materiales compuesto exactamente por los títulos indicados en el apartado de BIBLIOGRAFÍA BÁSICA.

Este material ha sido elaborado por la editorial Hueber, especializada en la enseñanza del alemán como lengua extranjera. El método está pensado para cubrir las necesidades de todos los alumnos matriculados en el nivel A1 de lengua alemana. En un formato ágil y dinámico, integrado por material impreso y digital, este método es entretenido y eficaz, al mismo tiempo que despierta el interés y la motivación del alumno por progresar en su aprendizaje de la lengua.

Este método de autoaprendizaje se presenta en un paquete integrado por seis libritos y dividido en dos subniveles (A1.1 y A1. 2). Para cada uno de estos dos niveles hay un manual o *Kursbuch* en el que se incluyen un total de doce lecciones muy breves relacionadas con asuntos de la vida cotidiana y del entorno social, un libro de ejercicios o *Arbeitsbuch* y un libro denominado *Glossar XXL/Guía* que incluye un glosario con todos los términos que aparecen en el libro de texto y su correspondiente traducción, varias páginas con las explicaciones gramaticales pertinentes y consejos de aprendizaje -todo en español- relacionados con los contenidos gramaticales de cada lección, sin olvidar el ámbito de la fonética; amplias e interesantísimas notas culturales relativas a los textos y situaciones que se trabajan en cada lección; y biografías de importantes personajes alemanes, históricos y actuales, o reseñas sobre lugares de interés. Este *Glossar XXL/Guía* es una herramienta imprescindible para los alumnos que estudian alemán a distancia. En él se puede hallar toda la información necesaria para seguir y aprovechar el trabajo con el libro de texto y el libro de ejercicios, constantes consejos para comprender los contenidos y avanzar en el aprendizaje, y una amplia colección de ejemplos y comparaciones entre el alemán y el español que ayudan a comprender más fácilmente las similitudes y diferencias entre ambos idiomas. El *Arbeitsbuch* contiene un CD con los ejercicios y audiciones correspondientes. Además, la nueva versión en papel de este método posibilita de forma muy sencilla el acceso a los audios y vídeos del manual desde cualquier dispositivo (móvil o tableta, por ejemplo), a través de una aplicación de realidad aumentada (AR). El uso de estos vídeos y audios permitirá a los alumnos mejorar la destreza auditiva y practicar con ejercicios interactivos, como parte del proceso de autoaprendizaje.

ATENCIÓN: En la versión en papel, el *Kursbuch* y el *Glossar XXL/Guía* vienen juntos, en un envoltorio plástico, razón por la que ambos se comercializan bajo un único ISBN (véase títulos 3 y 4 de la bibliografía básica).

Lectura recomendada

A fin de poder mejorar sus conocimientos léxicos en la lengua alemana, es muy recomendable que el alumno matriculado en el nivel A1 trabaje durante el curso con una lectura breve adecuada a su nivel lingüístico. A lo largo del curso se hará pública una lista de títulos entre los que los alumnos matriculados pueden elegir. La lectura de cualquiera de esos títulos es además un magnífico ejercicio para preparar la parte de comprensión lectora que se incluye en el examen escrito, al final del curso. Todos ellos contienen también ejercicios de vocabulario y de gramática muy útiles para los alumnos de este nivel.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Diccionarios

Langenscheidt diccionario moderno alemán. (Español-Alemán/Alemán-Español). ISBN: 8495199319.

SLABY, R. J. / GROSSMANN, R. (1995): Diccionario de las lenguas española y alemana, 2 tomos. Barcelona: Editorial Herder. ISBN: 8425418909.

Diccionarios en línea:

Pons Online-Wörteruch: de.pons.com

Diccionario Reverso: diccionario.reverso.net/espanol-aleman/

Gramáticas

BRAUCEK, B. / CASTELL, A. (2013): Gramática básica del alemán - con ejercicios. Editorial Idiomas - Hueber. ISBN: 978-84-8141-044-0.

CASTRILLO, M.^a Dolores (2014): Gramática práctica del alemán para hispanohablantes. Editorial UNED, libro electrónico (formato epub). ISBN: 978-84-362-5704-5. Con mini-videos explicativos, contenidos teóricos adaptados, tablas y ejercicios con claves para la autocorrección.

FANDRYCH, Ch. / TALLOWITZ, U. (2008): Klipp und klar. Gramática práctica del alemán. Editorial Difusión/Klett. ISBN: 978-84-15620-67-9.

RUIPÉREZ, G. (2004): Gramática alemana. Madrid: Ediciones Cátedra, (4ª edición). ISBN: 8437611105.

Material de ejercicios y prácticas

CASTELL, A. (1997): Gramática de la lengua alemana. Barcelona: Ed. Idiomas (existe además un volumen con ejercicios). ISBN: 84-8141-015-2.

CORCOLL, B. (1996): Programm-Alemán para hispanohablantes: Ejercicios. Barcelona: Editorial Herder. ISBN: 8425418593.

DREYER, H. / SCHMITT, R. (2001): Prácticas de gramática alemana. Ismaning: Verlag für Deutsch. ISBN: 319077255.

REIMANN, M. (2000): Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache. Erklärungen und Übungen. Ismaning: Max Hueber Verlag (existe además una edición actualizada y revisada en español). ISBN: 3-19-001575-9.

Material multimedia

Lina und Leo, 1 CD-ROM: Sprachkurs Deutsch als Fremdsprache für Anfänger. Goethe Institut. ISBN: 9783930947492.

Lehr- und Übungs-CD-ROM der deutschen Grammatik. Editorial Hueber (2002). ISBN: 978-3191272555.

Hörkurs–Deutsch für Anfänger (2 Audio-Cds mit Begleitsheft). Alemán para principiantes. Curso auditivo de autoaprendizaje. Ed. Hueber (2010). ISBN: 9783192074820.

Erste Schritte in Deutsch: Die ideale Sprachlernmethode für Anfänger ohne Vorkenntnisse / CD-ROM für PC. Método ideal de autoaprendizaje de la lengua alemana para alumnos principiantes y sin conocimientos previos. Ed. Hueber (2007). ISBN: 9783190095704.

Dispondrán de más información y recursos en el curso virtual

METODOLOGÍA

La adquisición del grado de destreza en el uso de la lengua alemana acorde con el nivel prescrito para este curso exige, fundamentalmente, constancia en el estudio y la práctica reiterada en los diferentes aspectos de la lengua. De esta manera, se puede conseguir, de modo progresivo, automatizar las propias respuestas a los estímulos lingüísticos de variada índole que la exposición a una lengua extranjera y su uso conllevan.

El carácter semipresencial de este curso hace que, para su adecuado seguimiento y la consecución de los objetivos marcados, sea conveniente combinar el estudio y práctica individual con la asistencia a las sesiones presenciales en el centro asociado correspondiente. Estas sesiones estarán dirigidas por un(a) profesor(a) tutor(a), responsable de la organización de la enseñanza directa y del control del progreso del alumnado.

En la plataforma de enseñanza virtual de UNED Idiomas se encuentra el aula virtual de la asignatura, donde los alumnos tendrán a su disposición material didáctico complementario, enlaces a otros materiales en la web y otros documentos didácticos de interés. Asimismo, el aula cuenta con un sistema de comunicación virtual a través de foros atendidos por el equipo docente. Se recomienda el **acceso al curso virtual de forma regular**. En el foro **Tablón de Anuncios** se colgará información de relevancia para el curso. La comunicación en su totalidad se realizará a través del aula virtual, siendo responsabilidad del alumno/a informarse de los datos importantes (fechas de los exámenes orales, etc.) a través de dicha

plataforma.

EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tipo de examen

Oral y Escrito

Descripción de las pruebas escritas

El examen escrito está compuesto por las siguientes dos pruebas: Comprensión Lectora y Expresión Escrita. Cada una de las competencias se valora de manera independiente, no se hace nota media. (Las preguntas relacionadas con el uso de la lengua formarán parte de la prueba de Comprensión Lectora)

En los cursos de UNED Idiomas los exámenes tienen lugar en mayo/junio, en convocatoria ordinaria, y en septiembre, en convocatoria extraordinaria. En cada una de esas convocatorias, la prueba escrita (Comprensión Lectora y Expresión Escrita) se llevará a cabo presencialmente en los Centros Asociados.

En lo que concierne a la prueba escrita, en cada convocatoria se proporcionan dos fechas de examen (tal y como se recoge en el calendario de exámenes publicado en la página web de UNED Idiomas: www.uned.es/idiomas), pudiendo el estudiante concurrir a la que le resulte más conveniente. Es responsabilidad del estudiante comprobar en su centro asociado con suficiente antelación si debe desplazarse a algún otro para realizar la prueba; en Madrid los estudiantes se asignan a los centros de zona por apellidos.

Descripción de las pruebas orales

El examen oral está también compuesto de dos pruebas que evalúan dos competencias distintas: Comprensión Auditiva y Expresión e Interacción Oral. Cada una de ellas se evalúa de manera independiente y no hacen media.

Para la prueba oral los alumnos disponen de un periodo de tiempo determinado, tanto en mayo/junio como en septiembre, que se comunicará oportunamente en la web de UNED Idiomas.

En la modalidad semipresencial, las pruebas se realizan en el centro asociado. Consulte a su centro asociado para más información.

En la modalidad en línea, las pruebas se realizarán a través de la aplicación E-Oral.

Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales deben ser grabados. La UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darle uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.

ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES**PRUEBA ESCRITA****Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua**

Comprensión lectora (% nota final) 25

Tareas

Comprensión lectora: Dar respuesta a 12 preguntas de respuesta cerrada sobre dos textos diferentes (200-500 palabras en total). Cada texto está vinculado a una tarea diferente.

Uso de la lengua: Dar respuesta a 8 preguntas, de respuesta cerrada, sobre cuestiones gramaticales y/o léxicas.

Duración del examen (minutos) 60

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0.5

Descuento fallo 0.16

Nota mínima para aprobar 5

Prueba escrita - Expresión escrita

Expresión escrita (% nota final) 25

Tareas

Producción de dos textos de diferente tipología.

Extensión de cada texto: entre 30 - 80 palabras.

Duración del examen (minutos) 60

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 6

PRUEBA ORAL**Prueba oral - Comprensión auditiva**

Comprensión auditiva (% nota final) 25

Tareas

Respuesta a 20 ítems (en total) de elección múltiple sobre 2 audios o vídeos diferentes.

Duración del examen (minutos) 20

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0.5

Descuento fallo 0.16

Nota mínima para aprobar 5

Prueba oral - Expresión Oral

Expresión Oral (% nota final) 25

Tareas

a. Expresión: Un monólogo del candidato sobre un tema propuesto por el profesor. Se proporcionan 3 minutos previamente para que el estudiante pueda compilar y organizar ideas. No se permite el uso de esas notas durante la prueba. Duración del monólogo: 2 min - 2 min 30 s.

b. Interacción Oral: Una breve conversación entre el candidato y el profesor (preguntas dirigidas), sobre un tema propuesto por el profesor. Duración de la interacción oral: 2 min.

Duración del examen (minutos)	10
Instrucciones en español	Si
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	6

Cómo se obtiene la calificación

El tipo de calificación es **APTO / NO APTO, sin calificación numérica**. Para obtener la calificación de APTO en el nivel, el alumno debe tener esa calificación en las cuatro destrezas o competencias evaluadas (Comprensión Lectora y Uso de la Lengua, Expresión Escrita, Comprensión Auditiva y Expresión e Interacción Oral). En caso de no aprobarlas todas en la convocatoria de junio, el alumno puede presentarse en la convocatoria de septiembre (*) para repetir solamente la parte (destreza o competencia) del examen que haya suspendido o aquella a la que no se haya presentado en junio.

Revisiones: Las solicitudes de revisión de las pruebas realizadas en las convocatorias ordinaria y extraordinaria deben enviarse mediante la aplicación de revisión de exámenes. El alumnado dispondrá de un plazo de 7 días naturales contados desde el día de la publicación de las notas en la Secretaría Virtual de la UNED para solicitarla mediante la aplicación de revisión de exámenes.

En ningún caso se deben plantear en los foros del curso. De acuerdo con la normativa general de la UNED, toda solicitud de revisión deberá estar debidamente motivada argumentando las razones por las cuales el alumno/a considera que su examen está bien respondido; las solicitudes carentes de argumentación no serán admitidas.

No se proporcionará retroalimentación de las pruebas que estén calificadas con APTO. Tampoco se proporcionará retroalimentación de las pruebas calificadas con NO APTO si no es dentro de un proceso de revisión, efectuado en el tiempo y la forma establecidos por la normativa de la UNED para este menester.

IMPORTANTE: No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado. Una vez recibida la respuesta del profesor corrector, si el estudiante continúa en desacuerdo con la calificación obtenida, dispondrá de cinco días naturales para solicitar la constitución de una comisión de revisión, mediante el impreso que encontrará en la web de UNED Idiomas y que se enviará al correo direccion.cuid@adm.uned.es.

* La matrícula de la Prueba Libre solo da derecho a una convocatoria con lo que no es posible realizar ningún tipo de recuperación posterior.

CERTIFICACIÓN: Los estudiantes de UNED Idiomas podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una las cuatro destrezas mencionadas (para informarse del procedimiento de descarga del certificado, por favor consulte la página web de UNED Idiomas).

TUTORIZACIÓN

Dentro del curso virtual de la plataforma educativa, el coordinador proporcionará la debida tutorización académica. Existe un Foro del coordinador, para consultas generales, y varios foros más que comprenden las competencias orales y escritas. Asimismo, existen foros para los distintos Centros Asociados con objeto de que los/las estudiantes puedan estar también en contacto directo con sus Profesores-Tutores presenciales.

En el enlace que aparece a continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías del nivel del idioma: Consultar horarios de tutorización del nivel del idioma

Para la consulta de otras cuestiones particulares, puede contactar con el coordinador. Dispone de los datos en la sección Equipo Docente

.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.